

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE

" EUROCONTROL "

DECISION N° 4

relative à la détermination des taux unitaires et des tarifs transatlantiques pour la 15ème période d'application commençant le 1er janvier 1988

LA COMMISSION PERMANENTE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE,  
ELARGIE AUX REPRESENTANTS DES ETATS NON MEMBRES DE L'ORGANISATION  
PARTICIPANT AU SYSTEME DE REDEVANCES DE ROUTE,

Vu la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne EUROCONTROL amendée à Bruxelles le 12 février 1981, et notamment le paragraphe 2 de son Article 5 ;

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route du 12 février 1981, et notamment les paragraphes 1 (a) et 2 (e) de son Article 3 ainsi que le paragraphe 1 (a) de son Article 6 ;

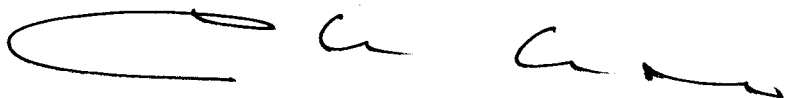
PREND LA DECISION SUIVANTE :

Article unique

Les taux unitaires et les tarifs transatlantiques pour la 15ème période d'application annexés à la présente décision entrent en vigueur le 1er janvier 1988.

Fait à Bruxelles, le 12 novembre 1987

Le Président de la Commission élargie,



H. DE CROO

**E U R O C O N T R O L**Comité élargi pour les  
Redevances de Route**E U R O C O N T R O L**Enlarged Committee for  
Route Charges**Taux unitaires (de base) pour la 15ème période d'application****(Basic) unit rates for the 15th period of application****(A partir du/from 1.1.1988)**

	Taux unitaire national/ National unit rate	Taux unitaire administratif/ Administrative unit rate	Taux unitaire Unit rate
	(1)	(2)	(3)=(1) + (2)
Belgique/Luxembourg Belgium/Luxembourg	55,76 \$	)	56,15 \$
Allemagne/Germany	47,44 \$	)	47,83 \$
France	52,12 \$	)	52,51 \$
Royaume-Uni/ United Kingdom	55,95 \$	)	56,34 \$
Pays-Bas/Netherlands	52,72 \$	)	53,11 \$
Irlande/Ireland	41,40 \$	) 0,39 \$	41,79 \$
Suisse/Switzerland	75,95 \$	)	76,34 \$
Portugal	37,62 \$	)	38,01 \$
Autriche/Austria	90,93 \$	)	91,32 \$
Espagne/Spain		)	
- Contin./Mainland	36,46 \$	)	36,85 \$
- Canaries	25,91 \$	)	26,30 \$
Portugal - Santa Maria	11,03 \$	)	11,42 \$

**Taux de change appliqués/Exchange rates applied:**

1 US\$ = 38,294	FB	1 US\$ = 2,0801	Hfl
= 1,8470	DM	= 1,5354	FS
= 6,1514	FF	= 144,443	Esc
= 0,621163	Estg	= 12,982	Sch
= 0,68951	£ ir.	= 126,857	Pts.
1 ECU = 1,12384	\$		

**18 SEP 1987**

# EUROCONTROL

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE  
SERVICE CENTRAL DE REDEVANCES DE ROUTE

EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION  
CENTRAL ROUTE CHARGES OFFICE

18 SEP 1987

TARIFS 1988\* POUR LES VOLS VISES A L'ARTICLE 8  
DES CONDITIONS D'APPLICATION POUR UN AERONEF DONT LE  
COEFFICIENT POIDS EST EGAL A UN (50 TONNES METRIQUES)

1988 TARIFFS FOR FLIGHTS REFERRED TO IN ARTICLE 8  
OF THE CONDITIONS OF APPLICATION FOR AN AIRCRAFT OF  
WHICH THE WEIGHT FACTOR EQUALS ONE (50 METRIC TONS)

ZONE AERODROMES

---

1	FRANKFURT	882,57
	LONDON	553,10
	PRESTWICK	289,02

---

2	AMSTERDAM	601,23
	ATHINAI	907,25
	BELFAST	158,28
	BEOGRAD	1173,60
	BERLIN - SCHOENEFELD	627,54
	BERLIN - TEGEL	845,78
	BIRMINGHAM	382,71
	BORDEAUX	446,26
	BRUXELLES	635,89
	CARDIFF	362,11
	CASABLANCA	338,36
	DAKAR	155,32
	DUBLIN	211,17
	DUESSELDORF	732,30
	FRANKFURT	780,89
	GENEVA	693,42
	GLASGOW	198,94
	HAMBURG	713,13
	HELSINKI	321,14
	JEDDAH	909,89
	KOBENHAVN	521,36
	KOELN - BONN	729,01
	LAGOS	141,03

---

\* exprimés en Dollars US

# EUROCONTROL

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE  
SERVICE CENTRAL DE REDEVANCES DE ROUTE

EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION  
CENTRAL ROUTE CHARGES OFFICE

ZONE	AERODROMES	
2	LAS PALMAS, GRAN CANARIAS	365,06
	LISBOA	378,69
	LJUBLJANA	1142,49
	LONDON	433,56
	LUXEMBOURG	740,92
	LYON	699,58
	MAASTRICHT	717,34
	MADRID	432,88
	MALAGA	562,30
	MANCHESTER	337,66
	MANSTON	516,51
	MARSEILLE	727,76
	MILANO	772,78
	MONROVIA	147,89
	MOSKVA	463,40
	MUENCHEN	904,13
	NEWCASTLE	308,68
	NICE	713,58
	OSLO	368,54
	PARIS	534,85
	PISA	755,76
	PONTA DELGADA, ACORES	148,69
	PORTO	248,59
	PRAHA	912,71
	PRESTWICK	198,94
	RIYADH	1147,16
	ROMA	830,70
	SAL I., CABO VERDE	137,73
	SANTA MARIA, ACORES	159,08
	SANTIAGO, ESPANA	227,96
	SHANNON	158,80
	SICILIA I., ITALIA	851,53
	STOCKHOLM	333,53
	STUTTGART	827,11
	TEL - AVIV	1069,33
	TENERIFE	340,57
	TORINO	887,93
	VENEZIA	946,76
	WARSZAWA	449,95
	WIEN	1179,59
	ZAGREB	1173,60
	ZUERICH	783,72

# EUROCONTROL

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE  
SERVICE CENTRAL DE REDEVANCES DE ROUTE

EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION  
CENTRAL ROUTE CHARGES OFFICE

ZONE	AERODROMES	
3	AMSTERDAM	639,12
	BRUXELLES	671,91
	DUESSELDORF	730,38
	FRANKFURT	815,90
	LONDON	535,46
	LUXEMBOURG	815,44
	MADRID	346,70
	MANCHESTER	414,99
	MILANO	927,79
	PARIS	643,74
	PRESTWICK	258,04
	SHANNON	151,28
ZUERICH	948,24	
4	AMSTERDAM	769,97
	BERLIN - SCHOENEFELD	650,15
	BORDEAUX	744,90
	BRUXELLES	639,77
	DUESSELDORF	734,03
	FRANKFURT	813,16
	KOELN - BONN	691,83
	LAS PALMAS, GRAN CANARIAS	405,97
	LISBOA	516,81
	LONDON	470,42
	MADRID	642,62
	MARSEILLE	978,67
	MILANO	988,52
	PARIS	705,67
	PORTO	511,85
	PORTO SANTO, MADEIRA	320,36
	PRAHA	873,73
	SAL I., CABO VERDE	115,91
	SANTA MARIA, ACORES	209,33
	SANTIAGO, ESPANA	488,76
SHANNON	172,96	
TENERIFE	395,67	
ZUERICH	918,38	